

**Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő – testülete**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal Központi iktató		
határozatszám: K/12975-8/2016		
2016. DEC 13.		
előszám:	mellettkel:	előadó:
K/12975-7	db	0498

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2016. december 5-én 17.00 órakor megtartott nyílt üléséről.

Helye: Országos Bolgár Önkormányzat, 1062. Budapest VI. Bajza utca 44. I em. tanácsterem.

Jelen vannak: Kirov Péter elnök
Galín Tyutyunkov elnökhelyettes
Földessy Csilla képviselő

Meghívottak: Fráter Violetta – Budapest XVII. kerület Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat elnöke,
Csabai Béla – Infopress Média BT. ügyvezető
Rosziszláva Boriszova – „Prolet Dance Club” tulajdonosa
Mikus Márton – a Living Room Polgári Műhely tulajdonosa
Liczenziás Attila – Week N Stúdió Kft. vezetője

Kirov Péter elnök:

Köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy az ülés 3 fővel határozatképes. A jkv. hitelesítésére felkéri Földessy Csilla képviselőt. A jegyzőkönyv vezetésére megkéri Galín Tyutyunkov elnökhelyettest.
Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 2 igen, 1 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta a javaslatot.
A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

46/2016.(12.05.) Bolgár Nemzetiségi önkormányzati határozat: (2 igen, 1 nem, 0 tartózkodás)
- a jegyzőkönyv hitelesítő megválasztásáról –

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy Földessy Csilla képviselő személyét elfogadja a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2016.12.05-i üléséről készítendő jegyzőkönyv hitelesítőjének.

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter elnök

Kirov Péter elnök:

A kiküldött meghívóban foglalt napirendi pontokat teszi fel szavazásra:

1. A 2016. pénzügyi év lezárása, az év végi záró rendezvény költségvetésének elfogadása
Előterjesztő: Kirov Péter elnök
2. A 2017. évi munkaterv, az első negyedévi programok, valamint együttműködési megállapodások megkötésének a jóváhagyása
Előterjesztő: Kirov Péter elnök
3. Egyebek

Megállapítja, hogy a jelenlevő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta a napirendet. A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

47/2016.(12.05.) Bolgár Nemzetiségi önkormányzati határozat: (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

- a napirendi pontok elfogadásáról –

A Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2016.11.09-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. A 2016. pénzügyi év lezárása, az év végi záró rendezvény költségvetésének elfogadása

Előterjesztő: Kirov Péter elnök

2. A 2017. évi munkaterv, az első negyedévi programok, valamint együttműködési megállapodások megkötésének a jóváhagyása

Előterjesztő: Kirov Péter elnök

3. Egyebek

1.sz. napirendi pont:

A 2016. pénzügyi év lezárása, az év végi záró rendezvény költségvetésének elfogadása

Kirov Péter elnök:

Tisztelt Képviselő-testület!

Önkormányzatunk a XVII. kerületi bolgár önkormányzattal, a K11 Kulturális Központ, az Infó Press kft. és a Week N Stúdió közreműködésével „Miki-mix-party” elnevezésű évzáró kulturális estet tart. Javaslom, hogy az előző testületi ülésünk **45/2016 (11.09)** sz. pont határozatát az előzetesen kikalkulált kiadások megnövekedése miatt a következőképpen módosítsa:

1. Fellépők tisztelet díja és a technikai lebonyolítás céljára - **150.000 Ft.**
2. Mikulás napi kellékek, grafikák, videó archiválás, vetítés, reklám és marketing – **90.000 Ft.**

Az első tétel a 2016. évi kulturális keret terhére átutalással, a 2. pedig készpénzes kifizetéssel kerülne kifizetésre - a működési és a feladatalapú keretek terhére.

Kérem a testület tagjait, hogy a javaslatomat szavazzák meg.

48/2016.(12.05.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat: (3igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

- a 2016. év végi rendezvény végleges költségvetésének megszavazásáról -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Önkormányzat képviselő testülete úgy dönt, hogy a 2016. évi záró rendezvény előző költségvetését módosítja és azt az alábbiak szerint megszavazza:

1. Fellépők tisztelet díja és a technikai lebonyolítás bruttó összege - **150.000 Ft.**
2. Mikulás-napi kellékek, grafikák, videó archiválás, reklám és marketing – **90.000 Ft.**

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter

2.sz. napirendi pont:

A 2017. évi munkaterv, az első negyedévi programok, valamint együttműködési megállapodások megkötésének a jóváhagyása.

I. A 2017. évre javasolt munkaterv.

A 2017. év munkatervét az előző évekhez hasonlóan január hónapban kell megküldeni a polgármester úrnak. Mivel a konkrét tervezéshez szükséges lenne a több forrásból érkező összegeket is ismerni, ezért csak provizórikusan, körvonalazva határozzuk meg terveinket, kiemelve a főbb irányelveket, folytatva a már megkezdett programjainkat. A 2017. évben önkormányzatunk megalakulásának 15. éves jubileumát ünnepeljük és ez nagyban meghatározza rendezvényeink jellegét.

1. Megemlékezünk mindkét ország kiemelt nemzeti ünnepéről.
2. Aktívan részt veszünk az Erzsébetvárosi Önkormányzat kulturális rendezvényein.
3. Együttműködünk a többi kerületi bolgár nemzetiségi önkormányzattal.
4. A 2017. kiemelt év lesz önkormányzatunk életében, mivel 15 évesek lettünk. Tervezzük, hogy az év második felében egy kiállítással egybekötött ünnepségsorozatot tartunk, amelyeken az elmúlt időszak archivált emlékei, sajtóanyagai kerülnek bemutatásra a nagyközönség számára.

Szveti Vlaszban a már hagyományos „Magyar napok” megrendezését kibővített formában szeretnénk 2017-ben megrendezni, a testvérvárosunkkal és az önkormányzatunkkal már együttműködési megállapodást kötött szervezetekkel, intézményekkel közösen.
5. Érvényben lévő megállapodások alapján együttműködünk az Országos Bolgár Önkormányzattal, a Budapesti Bolgár Kulturális Intézettel, a Magyarországi Bolgárok Egyesületével, valamint a későbbiekben javaslásra kerülő újabb partnerekkel.
6. Folytatjuk a testvériskolák és a nyugdíjas klubok között létrejött szoros baráti kapcsolatok koordinálását, továbbá elősegítjük és támogatjuk a két polgármesteri hivatal által tervbe vett közös táboroztatásokat és kedvezményes üdülési lehetőségek létrehozását.

Az elnök szavazásra teszi fel a 2017. évre előterjesztett általános munkatervet.

49/2016.(12.05.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat:(3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)
- a 2017. évre javasolt munkaterv elfogadásáról -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Önkormányzat testülete úgy dönt, hogy a 2017. évre javasolt munkatervet ebben a formájában megszavazza.

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter

II. 2017. év elejére az alábbi programokat tervezzük:

1. **Január 7-én „Vizkereszt”** pravoszláv liturgikus ünnepen veszünk részt, a már hagyományosan a Duna parton megrendezésre kerülő ortodox egyházi megemlékezésen.

A részvételre a 2017. évre átvitt feladatalapú támogatás keretéből **50.000 Ft.** összeget javasolok megszavazni.

2. Meghirdettük 2017- re az iskolák, intézmények és a családok kedvezményes **táboroztatását és üdültetését** a bolgár tengerparton, melyben támogatásáról mindkét polgármester kifejezte a szándékát. Nikolov Iván bolgár polgármester és négytagú delegációjának októberi erzsébetvárosi viszontlátogatása alkalmával egy tájékoztató jellegű, információs találkozót szerveztünk, amelyen részt vettek a kerületi iskolaigazgatók, a nyári diák táborok szervezői és vetítéssel egybekötött ismertető hangzott el a rendelkezésre álló lehetőségekről.

A testvérvárosok polgármesterei mindkét oldalról kedvezményeket helyeztek kilátásba és személyesen is részt vettek a beszélgetésekben. E törekvésünk következő lépéseként január hónap 15-20. közötti időpontra meghívtuk Budapestre Moszkvából a szveti vlaszi, orosz tulajdonban lévő nemzetközi ifjúsági művészeti és sport-tábor művészeti igazgatóját és fő animátorát, Igor Abessinov urat, hogy az érdeklődőknek és a művészeteket oktató intézményeink vezető pedagógusainak, szakembereinek bemutatót és mesterkurzust tartson a részvételi feltételekkel kapcsolatosan.

Abessinov úr ezen tevékenységét több éve ismerjük, követjük és nagyra tartjuk.

A tervezett előadáson, szimpóziumon előzetes ismeretetőt a mesterkurzusok módszereiről és a feltételeket szeretnénk közreadni a téma iránt érdeklődést mutató pedagógusainknak.

Abessinov úr pár napos budapesti tartózkodása költségeinek egy részét támogatnánk, de az előadásokért, szimpóziumért ő nem számol fel költségeket. Szükséges lenne ellenben meghívó levél a részére, ugyanis az utazásához szükséges vizumot csak így tudja megszerezni. Ennek az intézése jelenleg folyamatban van.

Amennyiben a felmerült akadályok elhárulnak és a testület megszavazza a meghívást, a jövő évre átvitt feladatalapú támogatásunkból **90.000 Ft.** összeget javasolok megszavazni a célra.

Az elnök megkéri a testület tagjait, hogy a fentebb javasolt összegeket szavazzák meg.

50/2016.(12.05.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat:(3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)
- a 2017. év elejére tervezett programok költség kiadásainak jóváhagyásáról -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Önkormányzat testülete úgy dönt, hogy a 2017. év elejére tervezett programok költségkiadásait a javaslat szerint megszavazza.

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter

III. Együttműködési megállapodások és éves keretszerződések megkötése.

Az előző években már bevált és kedvező tapasztalatok alapján 2017-re az alábbi szervezetekkel és szolgáltató cégekkel javasolok együttműködési megállapodást és egy éves időszakra vonatkozó megbízási keretszerződéseket kötni:

- XVII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat,
- Infopress Media Kft, - kulturális és művészeti rendezvényszervező cég,
- Week N Studio – Rendezvény központ és szolgáltató egység,
- K11 Művészeti és Kulturális Központ,

Kérem a testületet, hogy a megállapodások és keretszerződések megkötését szavazzák meg és az aláírásukra hatalmazzák fel az elnököt.

51/2016.(12.05.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat:(3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)
- a 2017. évre megkötendő megállapodások és keretszerződések megkötéséről-

Az Erzsébetvárosi Bolgár Önkormányzat testülete úgy dönt, hogy a 2017. évre szóló együttműködési megállapodások és megbízási keretszerződések megkötését megszavazza és azok aláírására felhatalmazza az elnököt.

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter

Kirov Péter elnök:

Megköszöni a bizalmat és a megnevezett szervezetek és közreműködő cégek megjelent képviselőinek gratulál a jövőbeni várható együttműködésekhez. Hozzáteszi, hogy amennyiben január végéig elkészülnek a tervezetek, a jövő év első testületi ülésén várhatóan aláírásra kerülhetnek a dokumentumok.

Egyéb megjegyzés vagy hozzászólás nem volt.

Az elnök sok sikert kíván a másnapi közmeghallgatáshoz és mindenkinek jó szórakozást ígér az azt követő vidám évzáró rendezvényen.

Végül megköszöni az egész éves munkát, kellemes ünnepeket és boldog új évet kíván mindenkinek.

Az elnök az ülést 19.00 órakor bezárja.

Budapest, 2016.12.05.


Földessy Csilla
jkv. hitelesítő


Kirov Péter
elnök



*Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete*

MEGHÍVÓ

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2016. december 5-én 17.00 órakor tartandó *rendkívüli* évzáró nyílt ülésére

Az ülés helye: Országos Bolgár Önkormányzat, 1062. Budapest VI. Bajza utca 44. I. tanácsterem.

Napirendi javaslat:

1. A 2016. pénzügyi év lezárása, az év végi záró rendezvény költségvetésének elfogadása.

Előterjesztő: Kirov Péter elnök

2. A 2017. évi munkaterv, az első negyedévi programok, valamint együttműködési megállapodások megkötésének a jóváhagyása.

Előterjesztő: Kirov Péter elnök

3. Egyebek

A testületi ülésünk 2. sz. napirendi pontjára meghívást kapnak a 2017. évre szóló együttműködési szándéknyilatkozatot aláírt partnereink is.

Az ülésen feltétlenül számítok a képviselők megjelenésére.

Budapest, 2016. november 28.


.....
Kirov Péter
elnök

(Circular official stamp of the Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete is visible behind the signature.)

Budapest Főváros VII. kerület
Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

JELENLÉTI ÍV

*mely készült az Erzsébetvárosi Bolgár Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2016.12.05-én, 17:00 órakor tartandó rendkívüli nyílt ülésén*

Kirov Péter elnök

Tyutyunkov Galin elnökhelyettes

Földessy Csilla tag

.....
.....
.....

Meghívottak, vendégek:

.Fráter Violetta.....

.Rosziszláva Boriszova.....

.Csabai Béla.....

.Liczencziás Attila.....

.Mikus Márton.....

.....
.....
.....
.....



**Budapest Főváros VII. kerület
Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete**

KIVONAT

Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2016.12.05-én, 17.00 órakor megtartott rendkívüli ülésének jegyzőkönyvéből

46/2016. (12.05.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat: (2 igen, 1 nem, 0 tartózkodás)

- a jegyzőkönyv-hitelesítő megválasztásáról -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Földessy Csilla személyét elfogadja az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2016.12.05.-i üléséről készítendő jegyzőkönyv hitelesítőjének.

47/2016. (12.05.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat: (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

- a napirendi pontok elfogadásáról -

1. A 2016. pénzügyi év lezárása, az év végi záró rendezvény költségvetésének elfogadása
2. A 2017. évi munkaterv, az első negyedévi programok, valamint együttműködési megállapodások megkötésének a jóváhagyása

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy döntött, hogy a 2016.12.05-ei ülés napirendi pontjait megszavazza.

48/2016. (12.05.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat: (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás) - a

2016. év végi rendezvény végleges költségvetésének megszavazásáról -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Önkormányzat képviselő testülete úgy dönt, hogy a 2016. évi záró rendezvény előző költségvetését módosítja és azt az alábbiak szerint megszavazza:

1. Fellépők tisztelet díja és a technikai lebonyolítás bruttó összege - **150.000 Ft.**
2. Mikulás-napi kellékek, grafikák, videó archiválás, reklám és marketing – **90.000 Ft.**

49/2016. (12.05.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat:(3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

- a 2017. évre javasolt munkaterv elfogadásáról -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Önkormányzat testülete úgy dönt, hogy a 2017. évre javasolt munkatervet ebben a formájában megszavazza.

50/2016. (12.05.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat:(3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

- a 2017. év elejére tervezett programok költség kiadásainak jóváhagyásáról -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Önkormányzat testülete úgy dönt, hogy a 2017. év elejére tervezett programok költségkiadásait a javaslat szerint megszavazza.

51./2016. (12.05.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat:(3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

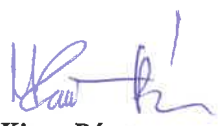
- a 2017. évre megkötendő megállapodások és keretszerződések elfogadásáról-

Az Erzsébetvárosi Bolgár Önkormányzat testülete úgy dönt, hogy a 2017. évre szóló együttműködési megállapodások és megbízási keretszerződések megkötését megszavazza és azok aláírására felhatalmazza az elnököt.

Budapest, 2016. november 09.


Tyutyunkov Galin
jkv. vez.




Kirov Péter
elnök

**Budapest Főváros VII. kerület
Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete**

1. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

**az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2016.12.05-ei rendkívüli nyílt ülésére**

A 2016. pénzügyi év lezárása, az év végi záró rendezvény költségvetésének elfogadása.

Készítette:

Kirov Péter



Az előterjesztést nyíltülésem lehet tárgyalni.

Minősített szavazattöbbséget igénylő határozati javaslat sorszáma: 1

Kirov Péter:

Tisztelt Képviselő-testület!

Önkormányzatunk a XVII. kerületi bolgár önkormányzattal, a K11 Kulturális Központ, az Info Press kft. és a Week N Stúdió közreműködésével „**Miki-mix-party**” elnevezésű évzáró kulturális estet tart. Javaslom, hogy az előző testületi ülésünk **45/2016(11.09)** sz. pont határozatát az előzetesen kalkulált kiadások megnövekedett volta miatt a következőképpen módosítsa:

1. Fellépők tisztelet díja és a technikai lebonyolítás céljára - **150.000 Ft.**
2. Mikulás napi kellékek, grafikák, videó archiválás, reklám és marketing – **90.000 Ft.**

Az első tétel a 2016. évi kulturális keret terhére átutalással, a 2. pedig készpénzes számlákkal kerülne kifizetésre a működési és a feladatalapú keret terhére.

Kérem a testület tagjait, hogy a javaslatomat szavazzák meg.

határozati javaslat:

...../ 2016. (12.05.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat:
- a 2016. év végi rendezvény végleges költségvetésének megszavazásáról -

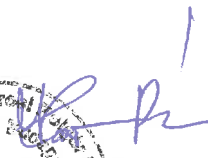
Az Erzsébetvárosi Bolgár Önkormányzat képviselő testülete úgy dönt, hogy a 2016. dec. 06-ai rendezvény költségvetését az alábbiak szerint megszavazza:

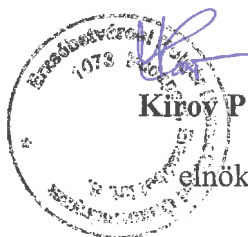
1. Fellépők tisztelet díja és a technikai lebonyolítás bruttó összege - **150.000 Ft.**
2. Mikulás-napi kellékek, grafikák, videó archiválás, reklám és marketing – **90.000 Ft.**

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter elnök

Budapest, 2016. november 28.


Kirov Péter
elnök



**Budapest Főváros VII. kerület
Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete**

2. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

**az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2016.11.09-ei rendkívüli nyílt ülésére**

**A 2017. évi munkaterv, az első negyedévi programok, valamint együttműködési
megállapodások megkötésének a jóváhagyása.**


Készítette: Kirov Péter

Az előterjesztést nyílt ülésen lehet tárgyalni.

Minősített szavazattöbbséget igénylő határozati javaslat sorszáma: 3

I. 2017. évi munkaterv.

A 2017. év munkatervét az előző évekhez hasonlóan január hónapban kell megküldeni a polgármester úrnak. Mivel a konkrét tervezéshez szükséges lenne a több forrásból érkező összegeket is ismerni, ezért csak provizórikusan, körvonalazva határozzuk meg terveinket, kiemelve a főbb irányelveket, folytatva a már megkezdett programjainkat. A 2017. évben önkormányzatunk megalakulásának 15. éves jubileumát ünnepeljük és ez nagyban meghatározza rendezvényeink jellegét.

1. Megemlékezünk mindkét ország kiemelt nemzeti ünnepéről.
2. Aktívan részt veszünk az Erzsébetvárosi Önkormányzat kulturális rendezvényein.
3. Együttműködünk a többi kerületi bolgár nemzetiségi önkormányzattal.
4. A 2017. kiemelt év lesz önkormányzatunk életében, mivel 15 évesek lettünk. Tervezzük, hogy az év második felében egy kiállítással egybekötött ünnepségsorozatot tartunk, amelyeken az elmúlt időszak archivált emlékei, sajtóanyagai kerülnek bemutatásra a nagyközönség számára. Szveti Vlaszban a már hagyományos „Magyar napok” megrendezését kibővített formában szeretnénk 2017-ben megrendezni, a testvérvárosunkkal és az önkormányzatunkkal már együttműködési megállapodást kötött szervezetekkel, intézményekkel közösen.
5. Érvényben lévő megállapodások alapján együttműködünk az Országos Bolgár Önkormányzattal, a Budapesti Bolgár Kulturális Intézettel, a Magyarországi Bolgárok Egyesületével, valamint újabb partnereinkkel.
6. Folytatjuk a testvériskolák és a nyugdíjas klubok között létrejött szoros baráti kapcsolatok koordinálását, továbbá a két polgármesteri hivatal által tervbe vett táboroztatásokat és kedvezményes üdülési lehetőségek megteremtését.

II. A 2017. év elejére az alábbi programokat tervezzük:

1. Január 7-én „Vizkereszt” pravoszláv liturgikus ünnepen veszünk részt, a már hagyományosan a Duna parton megrendezésre kerülő ortodox egyházi megemlékezés keretein belül.
A 2017-re átvitt feladatalapú támogatás keretéből **50.000 Ft.** összeget javasolok erre a célra megszavazni.
2. Meghirdettük 2017- re az iskolák és kulturális intézmények kedvezményes táboroztatását és üdültetését a bolgár tengerparton, melyek támogatásáról mindkét polgármester kifejezte támogatási szándékát. Nikolov Iván bolgár polgármester és négytagú delegációja októberi erzsébetvárosi vizontlátogatása alkalmából egy tájékoztató jellegű, egyeztető találkozót szerveztünk, amelyen részt vettek a kerületi iskolaigazgatók, a nyári diák táborok szervezői és egy vetítéssel egybekötött ismertető hangzott el a lehetőségekről. A testvérvárosok polgármesterei mindkét oldalról kedvezményeket helyeztek kilátásba és személyesen részt vettek a beszélgetéseken. Ezen törekvésünk következő lépéseként január hónap 15-20. között meghívtuk Budapestre Moszkvából a szveti vlaszi, orosz tulajdonban lévő művészeti és sport tábor művészeti igazgatóját és fő animátorát, Igor Abessinov urat, hogy az érdeklődőknek és művészeteket oktató intézményeink vezető pedagógusainak, szakembereinek két előadásból álló bemutatót és mesterkurzust tartson. Fent nevezett úr tevékenységét több éve ismerjük és követjük, most pedig konkrét meghívást kaptunk mi is Magyarországról a kitűnően felszerelt intézménybe a 2017. évi nyári részvételre. A tervezett előadásokból előzetes szakismereteket és a feltételeket szeretnénk közreadni a téma iránt érdeklődést mutató pedagógusainknak. Abessinov úr pár napos budapesti tartózkodása költségeinek egy kis részét támogatnánk, az előadásokért, szimpóziumokért nem számol fel költségeket. Viszont szükséges lenne meghívó levél számára, ugyanis az utazásához szükséges vízumot csak így tud beszerezni. Ennek az intézése jelenleg folyamatban van.
Amennyiben a felmerült akadályok elhárulnak és a testület megszavazza a meghívást, a jövő évre átvitt feladatalapú támogatásunkból **90.000 Ft.** összeget javasolok megszavazni a célra.

III. Együttműködési megállapodások és éves keretszerződések megkötése, aláírása.

Az előző időszakban már bevált és kedvező tapasztalatok alapján 2017-re az alábbi szervezettel és szolgáltató cégekkel javaslok együttműködési megállapodást és egy éves időszakra vonatkozó megbízási keretszerződéseket kötni:

- XVII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat,
- Infopress Media Kft, - kulturális és művészeti rendezvényszervező cég,
- Week N Studio – Rendezvény központ és szolgáltató egység,
- K11 Művészeti és Kulturális Központ,

Kérem a testületet, hogy a három különböző témában tett előterjesztést három külön határozatban szavazza meg.

1. határozati javaslat:

...../ 2016. (12.05.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat:

- a 2017. évi munkaterv elfogadásáról -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Önkormányzat testülete úgy dönt, hogy a 2017. évre előterjesztett általános munkatervét szavazza meg.

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter

2. határozati javaslat:

...../ 2016. (12.05.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat:

- a 2017. év elejére tervezett programokról és azok költségvetésének megszavazásáról -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Önkormányzat testülete úgy dönt, hogy a 2017. év elejére tervezett programokat és azok költségvetését az előterjesztés szerint megszavazza.

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter

3. határozati javaslat:

...../ 2016. (12.05.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat:

- együttműködési megállapodások és éves keretszerződések megkötéséről -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Önkormányzat testülete úgy dönt, hogy a 2017. évre tervezett programok lebonyolítása céljából együttműködési és éves keretszerződéseket köt.

Budapest, 2016. november 28.


Kirov Péter
elnök

A VII. és a XVII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzatok közös évzáró rendezvénye



MIKI-MIX-PARTY

FELLÉPNEK: **„ZORNICA”** *bolgár népi hagyományőrző együttes és a*
„SEVEN SECONDS IN THE FUTURE” *művészeti társulás*



2016. december 6-án 19.00 órától a K11 Művészeti és Kulturális Központban
(1075. Budapest, Király utca 11.)

